

Kondak, tone 8: Thomas placed his restless hand* into your life-giving side, O Christ our God; and since You entered, although the doors were locked, he cried out to You with the other apostles: "You are my Lord and my God!"

Кондак, глас 8: Допитливою дисницею життєдайні Твої ребра Тома провірив, Христе Боже, бо хоч замкнені були двері, як Ти увійшов, він із іншими апостолами кликав до Тебе: "Господь мій і Бог мій!"

Tropar, tone 2: The noble Joseph took down your most pure body from the Cross. He wrapped it in a clean shroud, and with fragrant spices laid it in burial in a new tomb. But You arose in three days, O Lord, bestowing great mercy upon the world.

Тропар, глас 2: Благообразний Йосиф, з древа знявши пречистеє Тіло Твоє. Плащаницею чистою обвив і ароматами, в гробі новім, покривши, положив; та по трьох днях воскрес еси, Господи, даруючи світові велику милість.

Увійходить Ісус, а двері були замкнені, і стає посередині, і каже: "Мир вам!" Потім каже до Томи: "Вклади твій палець сюди, і глянь на мої руки. І простягни твою руку, і вклади її у мій бік. І не будь невіруючий, але віруючий!" Тома відповів і сказав до нього: "Господь мій і Бог мій!" Каже йому Ісус: "Тому що ти бачив мене, віруєш. Щасливі ті, які не бачили, і увірували!" **(Йоана 20: 19 - 31)**

Despite the locked doors, Jesus came and stood before them. "Peace be with you," he said; then to Thomas: "Take your finger and examine my hands. Put your hand into my side. Do not persist in your unbelief, but believe!" Thomas said in response, "My Lord and my God!" Jesus then said to him: "You became a believer because you saw me. Blest are they who have not seen and have believed." **(John 20: 19 - 31)**

Марія ж Магдалина й Марія, мати Йосифа, дивились, де його поклали. Якже минула субота, Марія Магдалина, Марія, мати Якова, та Саломія купили пахощів, щоб піти та намастити Ісуса. Рано-вранці, першого дня тижня, прийшли вони до гробу, як сходило сонце, і говорили між собою: "Хто нам відкотить камінь від входу до гробу?" **(Марка 15: 43 - 16: 8)**

Meanwhile, Mary Magdalene and Mary the mother of Joseph observed where he had been laid. When the sabbath was over, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought perfumed oils with which they intended to go and anoint Jesus. Very early, just after sunrise, on the first day of the week they came to the tomb. They were saying to one another, "Who will roll back the stone for us from the entrance to the tomb?" **(Mark 15: 43 - 16: 8)**

Nativity of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church in Brandon, MB



Thomas Sunday
Томина Неділя

Myrrh-Bearing Women
Неділя Мроносиць

Updated — April 26, 2025
(Next bulletin will be printed May 9)

Welcome to
Nativity of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Church
933 Assiniboine Avenue, Brandon MB



Rectory Telephone: (204) 727- 2233
Rectory Fax: (204) 727- 5420
email: info@stmarysukrbrandon.com (Church)
email: Struk2975@gmail.com (Fr. Yaroslav)
Web: www.stmarysukrbrandon.com

EMERGENCY

Phone Fr. Yaroslav at: Cell: (204) 648-3157

DIVINE LITURGIES

Wednesday - Friday 9:30 AM
Saturday (English) 5:00 PM
Sunday (Ukrainian & English) 9:00 AM (Summer Schedule)

Check calendar for time changes.

ROSARY AND CONFESSIONS

One-half hour before Saturday and Sunday Liturgies
or confession by the request.

Schedule for the sacristans and ushers of the Church
May

Sacristan

Usher

Saturday, April 26 Volunteers
Sunday, April 27 Terry Tratch Robert Kuszak, Steve Kachur - McKay, Bob
Saturday, May 3 Volunteers
Sunday, May 4 Taras Khashchinskiy Robert Kuszak, Steve Kachur - McKay, Bob
Saturday, May 10 Volunteers
Sunday, May 11 Mathew Kuszak Robert Kuszak, Steve Kachur - McKay, Bob
Saturday, May 17 Volunteers
Sunday, May 18 Dyakiv, Igor Robert Kuszak, Steve Kachur - McKay, Bob

Molebens to the Blessed Virgin Mary - Every Wednesday in
May at 7:00 p.m. unless otherwise shown on the calendar.

Submit articles for the next bulletin to Fr. Yaroslav by Wednesday,
May 7. Thank you,

Catechism – April 28, 2025 and May 19, 2025
at 4:30 – 5:30 p.m. in the Men’s Club Room at
the Ukrainian Reading Hall. Contact Malveen
Austin at 204-720-2705 for information.

Spilne Sviachene (Easter Dinner) - Sunday,
April 27 in the Hall after the 2:00 p.m. Liturgy.
Come out for a delicious meal and fellowship.

Statement to the Catholic Faithful
by the Permanent Council of
the Canadian Conference of Catholic Bishops
on the 2025 Federal Election

In this Jubilee Year of Hope 2025, as we prepare
for a federal election in Canada, it is essential
that, as citizens and Catholics, we reflect on the
challenges currently facing our nation with a spir-
it
of hope and a vision for a better future.
In a free and democratic society, all those eligible
to vote have not only a right, but also a
responsibility to engage with local candidates and
political parties. We are called to discern which
policies best serve the common good—that which
the Church defines as “the sum of those
conditions of ... social life whereby people, fami-
lies and associations more adequately and readily
may attain their own perfection” (Gaudium et
Spes, n. 74.1). As faithful citizens, we are invited
to help shape our earthly society in accordance
with God’s divine plan, always mindful that “our
citizenship is in heaven, and it is from there that
we are expecting a Saviour, the Lord Jesus
Christ” (Phil 3:20).
Our Catholic faith provides essential moral and
social guidance, helping us understand and re-
spond to the critical issues facing our country.
The role of pastors—especially the Pope and
bishops—is to articulate the principles of faith
and Church teaching so that the lay faithful may
form their consciences accordingly.

As the Church teaches, it is the duty of the faithful “to
see that the divine law is inscribed in the life of the
earthly city” (Gaudium et Spes, n. 43.2).
There are many issues which we, as Catholics, are
called to consider thoroughly when voting.
Among them is the fundamental right to life—from
conception to natural death. This right is being
undermined by the lack of legal protection for the un-
born, the ongoing expansion of eligibility for
Medical Assistance in Dying (MAiD), and the insuffi-
cient access to quality palliative care for
those who are suffering at the end of life.
We must also advocate for the most vulnerable in our
society: those living in poverty, victims of
human trafficking, individuals suffering from mental
illness and addiction, the homeless, and
immigrants—each deserving of both social and legal
support. Furthermore, there is increasing
concern over growing intolerance toward religious
communities in Canada, including threats to
remove charitable tax status simply for upholding val-
ues rooted in faith that diverge from
prevailing secular ideologies.
This election is a profound opportunity for Catholics
to contribute to building a civilization of love.
We are called to walk together in justice and truth
with Indigenous Peoples. We are asked to
examine policies that affect access to education,
healthcare, housing, and social services for all,
and to support initiatives that honour the family as the
fundamental unit of society and uphold the
dignity of every human person, created male and fe-
male in the image of God.
In a time of significant economic uncertainty, Canada
needs a national economic vision that
promotes the common good while respecting interna-
tional obligations and fostering global
solidarity. Economic development must be rooted in
justice, stewardship of creation, and care for
the vulnerable—both at home and abroad. After care-
ful reflection on these matters in the light of faith, we
are called to form our consciences
prayerfully and to express our convictions through our
vote. Let us pray for our country, for all
political candidates, and for our fellow citizens. Be-
fore casting our ballots, let us pause in personal
prayer—perhaps by reciting the Lord’s Prayer—and
ask God’s blessing upon those who will be
elected to lead our nation.

23 April 2025

Які щасливі ми, християни: ЯКОГО Бога ми
маємо! Шкода тих людей, які не знають Бога... О
брати, прошу вас і благаю від імені Божого
милосердя, віруйте в Євангеліє і в свідчення
Святої Церкви, і ви ще на землі скуштуєте райське
блаженство. Адже Царство Боже – всередині нас,
Божа любов дає душі рай. Багато князів і
володарів, пізнавши Божу любов, залишили свої
престоли. І це зрозуміло, тому що любов Божа
гаряча: вона до сліз насолоджує душу благодаттю
Святого Духа, і ніщо земне не може зрівнятися з
нею.

(Святий Григорій Палама)

How happy we Christians are: WHAT a God we have!
What a pity for those people who do not know God...
Oh brothers, I ask you and beg you in the name of
God's mercy, believe in the Gospel and in the testimo-
ny of the Holy Church, and you will still taste the bliss
of paradise on earth. After all, the Kingdom of God is
within us, God's love gives the soul paradise. Many
princes and rulers, having come to know God's love,
left their thrones. And this is understandable, because
the love of God is hot: it delights the soul to tears with
the grace of the Holy Spirit, and nothing earthly can
compare with it.

(Saint Gregory Palamas)

His Eminence Kevin Cardinal Farrell, Camerlengo of
the Holy Roman Church, has announced the death of
His Holiness Pope Francis at the age of 88, at his
residence Casa Santa Marta in the Vatican, on Mon-
day, 21 April 2025, at 7:35 a.m. (Rome time). May the
Holy Father Pope Francis rest in peace, and may the
Lord grant him the reward promised to faithful serv-
ants of the Kingdom.

Sincerely yours in Christ,

Father Jean Vézina
General Secretary